

孝经

古敏
辑

中国古代经典集粹

北京燕山出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国古代经典集粹(孝经)/古敏 主编. —北京:北京燕山出版社, 2001. 10
(2009. 11 重印)

ISBN 978—7—5402—1419—7

I. 中… II. 古… III. ①经籍—注释②经籍—译文 IV. Z126

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 064888 号

责任编辑: 里功

版式设计: 李宏

中国古代经典集粹
(孝经)

北京燕山出版社出版发行

北京市宣武区陶然亭路 53 号邮编: 100054

新华书店经销

北京京晟纪元印刷有限公司

850×1168 毫米开本 1/32 印张 962 千字

2009 年 11 月第 3 版 2009 年 11 月第 3 次印刷

定价: 160.00 元(全 16 册)

简介

《孝经》相传是大圣人孔子的著作，孔子融六经之精华，写出了这部被誉为“传之百世而不衰”的不朽名著。

《孝经》论述的是封建孝道和孝治思想，讲的是“孝”，是“广敬博爱”，体现的是中华民族优异的道德准则。数千年来，《孝经》被视作金科玉律，上至帝王将相，下至平民百姓，无不对其推崇备至。历史上仅为《孝经》注疏解译的就达 500 家之多。

更有甚者，大唐皇帝唐玄宗为了弘扬《孝经》思想，亲自为之注解、作序，并以俊逸的隶体书写出来，令人刻于石碑之上，以流传后世。这就是著名的“石台孝经”，此石碑现存于西安碑林的“孝经亭”内。

《孝经》是一部奇书，是一本使人崇高使人圣洁的书，其不灭的光辉思想润育了前人、今人，也将继续润育后代百世。

为了便于阅读理解，我们对原文加以分段注释、今译并提示，供读者参考。

目 录

《孝经》序.....	1
开宗明义章第一.....	3
天子章第二.....	7
诸侯章第三.....	9
卿大夫章第四.....	11
士章第五.....	13
庶人章第六.....	15
三才章第七.....	17
孝治章第八.....	20
圣治章第九.....	22
纪孝行章第十.....	27
五刑章第十一.....	30
广要道章第十二.....	32
广至德章第十三.....	34
广扬名章第十四.....	35
谏诤章第十五.....	36
感应章第十六.....	38
事君章第十七.....	40
丧亲章第十八.....	41
附：《古文孝经》经文.....	45
劝 孝 歌.....	50
劝报亲恩篇.....	54
（一）.....	54
（二）.....	55
（三）.....	57
（四）.....	59
（五）.....	60
附录.....	61

《孝经》序

（唐明皇）李隆基

【原文】

朕闻上古，其风朴略。虽因心之孝已萌，而资敬之礼犹简。及乎仁义既有，亲誉益著。圣人知孝之可以教人也，故因严以教敬，因亲以教爱。

于是以顺移忠之道昭矣，立身扬名之义彰矣。子曰：“吾志在《春秋》，行在《孝经》。”是知孝者，德之本欤！

经曰：“昔者明王之以孝理天下也，不敢遗小国之臣，而况于公、侯、伯、子、男乎？”朕尝三复斯言，景行先哲。虽无德教加于百姓，庶几广爱形于四海。

嗟乎！夫子没而微言绝，异端起而大义乖。况泯绝于秦，得之者皆煨燼之末。滥觞于汉，传之者皆糟粕之余。故鲁史《春秋》，学开五传，国风雅颂，分为四诗，去圣逾远，源流益别。

近观《孝经》旧注，踳驳尤甚。至于迹相祖述，殆且百家，业擅专门，犹将十室。希升堂者，必自开户牖。攀逸驾者，必骋殊轨辙。是以道隐小成，言隐浮伪。且传以通经为义，义以必当为主。至当归一，精义无二，安得不翦其繁芜，而撮其枢要也？

韦昭、王肃先儒之领袖，虞翻、刘邵抑又次焉。刘炫明安国之本，陆澄讥康成之注。在理或当，何必求人？今故特举六家之异同，会五经之旨趣。约文敷畅，义则昭然；分注错经，理亦条贯。写之琬琰，庶有补于将来。且夫子谈经志，取垂训。虽五孝之用则别，而百行之源不殊。是以一章之中，凡有数句；一句之内，意有兼明。具载则文繁，略之又义阙。今存于疏，用广发挥。

【译文】

朕听说远古的时候，民风纯朴。虽然对父母的孝敬之心已经萌芽，但还没有一套完整的礼仪。到后来，仁义之心和正义之道具备，孝敬亲人所得到的赞誉越来越明显。

圣人由此悟出了用孝道可以教化百姓，就根据子女孝敬父母的道理来教导人们尊敬他人，根据父母爱护子女的道理来教导人们爱护他人。因此，将对父母的孝敬对兄长的孝悌推移到对君王的忠孝上来的道理就十分清楚，一个人建功立业扬名后世的意义就十分明显了。

孔子说：“我的志向是通过《春秋》来反映的，我的行为都体现在《孝经》里边。”这是懂得孝道是一切德行的根本啊！

《孝经》说：“过去明王以孝道治理天下，还不敢失礼于小国派来的使臣，更何况是公、侯、伯、子、男这样的诸侯呢？”朕曾反复思索这些话，感觉古代的贤人确实品行高尚。虽然没有用德政来教化百姓，但不久广敬博爱的风气将遍及四海。

唉！孔夫子去世后他的微言大义就慢慢消失了，异端邪说风起而微言大义遭到了歪曲。况且他的经典著作在秦始皇焚书坑儒时几乎被烧光，有幸在这场浩劫中存留下来的已是微乎其微。

孔子的著作在汉代得以广泛流传，但给孔子著作作传注解的大都质量粗劣。所以给孔子《春秋》作注解的就有左传、公羊传、谷梁传、邹氏传、夹氏传五种，给《诗经》作注解的就有鲁、韩、齐、毛四家。距离孔子的时代越远，对孔子原著的理解区别就越大。

近来研究了《孝经》的旧注，发现尤其杂乱无章，错误百出。至于那些似是而非的注解，大概将近百家，专门研究孔子的机构也不少。那些希望登上学问殿堂的人，必定首先自立门户。而这些人急于求成就像驾着乱跑的车子，一定是跑得越快，而离目的地越远。因此将大道理变成细微末节的东西，言论遮遮掩掩，尽是一些浮华之词。况且注释要以通晓经义为主要目的，通晓经义要以理解正确为首要。对经义的正确理解应该是一致的，精妙的经义是不会得出不同的结论，怎能不剪除那些杂乱的错误，而提炼出其中的精华呢？

韦昭、王肃是前代儒家学者的榜样，虞翻、刘邵仅次于以上两位。刘炫对《孝经》的注释反映了孔安国的原意，而陆澄却随意讥讽郑康成的注解。对经义的理解合情合理并且准确就行，何必以己之见责备于人？现在朕特意列举韦昭、王肃、虞翻、刘邵、刘炫和陆澄这六家注释的异同，总结出对五经注解的要点。

能简略的就简略，该发挥的就发挥，这样经义就能清楚明了；在注释时要将经文和注释分开，这样就能条理清楚，内容连贯。把它刻在玉石上，也许对后人有所补益。而且孔夫子著作《孝经》的目的，是为了教诲后人。

虽然天子、诸侯、卿大夫、士、庶民的孝道各有区别，而所有品行形成的根源却没有不同。这样在一章之中，有的有很多句；一句之内，也有意思相同的地方。

全部记载下来就显得文意繁复，省略掉又担心经义不完整。现在保存在注疏之中，以便广泛地阐述经义。

开宗明义章第一①

【原文】

仲尼居②，曾子侍③。子曰④：“先王⑤有至德要道⑥，以顺天下⑦，民用和睦⑧，上下无怨。汝知之乎⑨？”

曾子避席日⑩：“参不敏，何足以知之？”

子曰：“夫孝，德之本也，教之所由生也。复坐，吾语汝：身、体、发、肤，受之父母，不敢毁伤，孝之始也；立身行道，扬名于后世，以显父母，孝之终也。夫孝，始于事亲，中于事君，终于立身。”

《大雅》云：“无念尔祖，聿修厥德。”

【注释】

①开宗明义章：开，张也；宗，本也；明，显也；义，理也。这里是说此章开张一经之宗本，显明五孝之义理，所以称开宗明义章第一。

②仲尼居：仲尼，孔子的字。孔子，春秋末期思想家、政治家、教育家，儒家的创始者。据《史记·孔子世家》载，孔子名丘，字仲尼，春秋时鲁国人，生于周灵王二十一年（公元前 551 年），卒于周敬王四十一年（公元前 479 年）。享年七十三岁。居：闲居，无事闲坐着。

③曾子侍：曾子，即曾参，孔子的弟子。《史记·仲尼弟子列传》：“曾参，南武城人，字子舆，少孔子四十六岁，孔子以能通孝道，故授之业，作孝经。”侍：地位低的人在地位高的人身侧为侍，古文《孝经》作曾子侍坐，故这里侍为侍坐之意，也就是在孔子坐席旁边陪坐。《孝经正义》认为，孔子用六经设立教化，随事表名，虽然道由孝生，而孝纲未举，将要开明其道，作为来世垂范，因为曾参的孝道名声很大，就假借闲居为曾参陈说的名义，阐述孝的义理。

④子曰：子，《正义》云：“子者，孔子自谓。”按《公羊传》：“子者，男子通称也，古者谓师为子，故夫子以子自称。”曰，说也。

⑤先王：先代圣帝明王，这里指尧、舜、禹、汤、文、武王等历史上著名的贤君圣王。

⑥至德：至美之德。要道：要约之道。释文引郑玄注云：“至德者，孝悌也。要道者，礼乐也。”

⑦顺：顺理，治理。

⑧民用和睦：《尚书·尧典》：“九族既睦，平章百姓，百姓昭明，协和万邦，黎民于变时雍。”郑注：“睦，亲也。”《礼记·礼运篇》：“大道之行也，天下为公，选贤与能，讲信修睦，故人不独亲其亲，不独子其子，使老有所终，壮有所用，幼有所长，矜寡孤独废疾者皆有所养。”蜀才曰：“睦，亲也。”赵岐曰：“睦，和也。”《说文》曰：“睦，目顺也。”民，黎民百姓。民用和睦，意思是百姓相顺而亲，相悦而和。用，因而。

⑨汝知之乎：你知道这些道理吗？汝，第二人称代词，你。乎，语气词，用在句末表示疑问或反问。

⑩避席：离开座位。《吕氏春秋·直谏》：“桓公避席再拜。”高诱注：“避席，下席也。下席者，犹言离去其席位也。”指离开座位站起来以示恭敬。

敏：聪敏，有智慧。

夫孝，德之本也：《邢昺·孝经正义》：“先王有至德要道，至德要道元出于孝，孝为之本也。”《后汉书·江革传》：“夫孝，百行之冠，众善之始也。”全句意思是说孝道是一切德行的根本。夫，发语词。本：根本。

教之所由生也：《礼记·祭义篇》：“众之本教曰孝。”又曰：“立爱自亲始，教民睦也。立敬自长始，教民顺也。”《大戴礼·曾子·大孝篇》：“民之本教曰孝，其行之曰养。”全句意思是所有教化都是从孝道产生出来的。

复坐：复，重也。《邢昺·孝经注疏》：“曾参起对，故使复坐。”

吾语汝：吾，我。语，告诉。《广雅·释詁》：“告，语也。”

身、体、发、肤：范祖禹曰：“身体发肤，受于亲而爱之不敢忘，则不为不善以亏其体而辱其身，此所以为孝之始也。”《正义》：“身谓躬也，体谓四支也，发谓毛发，肤谓皮肤。”《礼记·祭义篇》曾子云：“身也者，父母之遗体也。行父母之遗体，敢不敬乎？居处不庄，非孝也；事君不忠，非孝也；莅官不敬，非孝也；朋友不信，非孝也；战陈无勇，非孝也。五者不遂，灾及于亲，敢不敬乎？”

立身行道：立身，独立己身。行道，行己身当行之道。全句意思是说自立修身，自强不息，修养品德，实践道德思想。

扬名：显扬名声。

以显父母：显，荣耀。显父母，显扬父母的声名。《曾子·大孝篇》云：“父母既没，敬行其身，无遗父母恶名，可谓终也。”

夫孝，始于事亲，中于事君，终于立身：《正义》云：“夫为人子者，先能全身而后能行其道也。夫行道者，谓先能事亲，而后能立其身。前言立身，未示其

迹，其迹始者，在于内事其亲也；中者，在于出事其主，忠孝皆备，扬名荣亲，是终于立身。”《孟子·离娄篇》：“仁之实，事亲是也。义之实，从兄是也。”又云：“事，孰为大？事亲为大。守，孰为大？守身为大。事亲，事之本也。守身，守之本也。”又《万章篇》：“孝子之至，莫大乎尊亲；尊亲之至，莫大乎以天下养。为天子父，尊之至也；以天下养，养之至也。诗曰：‘永言孝思，孝思维则’，此之谓也。”《大学·释齐家治国章》云：“孝者，所以事君也；悌者，所以事长也；慈者，所以使众也。康诰曰：‘如保赤子’。心诚求之，虽不中，不远矣。”这句话的意思是行孝，始于侍奉父母，进而为国为君尽忠，最后实现自己的志向。

《大雅》：指《诗经》中的《大雅》文王篇。《诗经》分为《风》、《雅》、《颂》，其中《雅》又分为《大雅》、《小雅》。

无念尔祖：《左传·昭王二十三年》：“无念尔祖。”杜注云：“无念，念也。”无念尔祖，就是念尔祖的意思。尔祖，你的祖先。尔，你。

聿修厥德：意思是修述其先祖之功德。《尔雅》云：“聿，循也，述也。”厥，代词，古代厥、其二字相通。

【译文】

孔子闲居在家，他的学生曾参在旁边侍坐。孔子说：“先圣帝王都具有至高无尚的美德和非常重要的道理用它来治理天下。以顺应天下百姓的心。因此天下的百姓和睦相处得十分和谐，上上下下都和和气气，互相都没有怨恨。你懂得这里面的道理吗？”

曾参离开座位站起来恭敬地说：“我不够聪敏，怎么能够明白先王的至德要道呢？”

孔子说：“孝道，是所有德行的根本，一切教化都在此基础上产生。你坐下来，让我告诉你：身躯、四肢、头发、皮肤，都是父母所给予的，作为一个孝子就不能让它们有轻易的伤害更不能够毁伤，这就是尽孝的开始；如果一个人树立了自己的志向，而平时能立身反省、行为处世遵循道理，使自己的名声能够流传后世，以使父母声誉荣耀，那就是尽孝道得到最圆满的结果了。一个人行孝的方面是很广博的，首先从事奉自己的父母开始，其次是事奉自己的君王，最后是修身立世实现自己的志向。”

《诗经·大雅》上说：“难道你不思念自己的先祖吗？如果你思念他们，就要想到将他们的功德修养发扬光大。”

【提示】

在第一章中孔子开门见山地告诉大家一种“至德要道”，那就是“孝”。那么“孝”的主要内容是什么呢？孔子归纳成三条：“始于事亲，中于事君，终于立身。”。这就是孝道的纲领。

中国几千年的封建社会秩序和封建伦理关系就是以孝道为基础建立起来的，时至今日。我们所提倡的尊老爱幼、热爱祖国、心怀抱负等新的道德要求。可以说是孝道的发展和完善。在家里，子女尊敬长辈，长辈爱护子女，共享天伦之乐；在社会上，尽职尽责，为国家作出自己的应有贡献；对个人，要修身养性，实现自己的宏伟理想。这样我们的社会才会和谐有序。

几千年前的孔夫子高瞻远瞩极其有远见地提倡的“孝道”，无论是对过去、现在还是将来，它所产生的重大作用和影响，都是难以泯灭的。

天子章第二①

【原文】

子曰：“爱亲者，不敢恶于人；敬亲者，不敢慢于人。②爱敬尽于事亲，而德教加于百姓③，刑于四海④，盖天子之孝也⑤。《甫刑》云⑥：‘一人有庆，兆民赖之。⑦’”

【注释】

①天子：指帝王、君主。《礼记·表記》云：“惟天子受命于天，故曰天子。”《白虎通》：“王者父母天地，亦曰天子。虞夏以上，未有此名，殷周以来，始谓王者为天子也。”

②爱亲者，不敢恶于人；敬亲者，不敢慢于人：恶，厌恶、憎恨。慢，轻侮，怠慢。《孟子·梁惠王篇》：“老吾老以及人之老；幼吾幼，以及人之幼；天下可运于掌。”《孟子·离娄篇》：“君子所以异于人者，以其存心也。君子以仁存心，以礼存心；仁者爱人，有礼者敬人。爱人者，人恒爱之；敬人者，人恒敬之。”孟子曰：“君之视臣如手足，则臣视君如腹心；君之视臣如犬马，则臣视君如国人；君之视臣如土芥，则臣视君如寇雠。”全句的意思是：亲爱自己父母的人就不会讨厌别人的父母。尊敬自己父母的人，就不会怠慢别人的父母。

③德教加于百姓：德教施于万民的意思。《吕氏春秋·孝行篇》云：“光耀加于百姓。”高诱注：“加，施也。”德教：以道德教化。

④刑于四海：刑，法则。四海，四夷。《尔雅》：“九夷、八狄、七戎、六蛮谓之四海。”《滕文公篇》：“上有好者，下必有甚焉者矣。君子之德，风也；小人之德，草也；草尚之风必偃。”《礼记·乐记篇》：“君好之，则臣为之；上行之，则民从之。诗云：‘诱民孔易’此之谓也。”《吕氏春秋·孝行览》：“故爱其亲，不敢恶人；敬其亲，不敢慢人，爱敬尽于事亲，光耀加于百姓，究于四海，此天子之孝也。”

⑤盖：《公羊传·宣元年正义》：“盖，犹是也。”《广雅·释诂》：“是，此也。”

⑥《甫刑》：一名《吕刑》，《尚书》篇名。

⑦一人有庆，兆民赖之：一人，天子。庆，善也。有庆，指天子有了爱亲敬亲孝行可庆善的事实。兆民，万民，指天下之百姓。兆有两种说法，一说一百万为一兆，一说古代以万亿为兆。这里指数目极多。赖，依靠、凭藉的意思。全句意思是说天子行孝，天下百姓都赖其善。

【译文】

孔子说：“如果是一个懂得热爱自己父母的人，就丝毫不敢厌恶别人的父母；

如果是一个懂得敬奉自己父母的人，就丝毫不敢怠慢别人的父母。竭尽爱敬侍奉父母，施展教化于万民百姓之中，因此他在普天之下就成为四海效法的榜样，这就是天子应尽的孝道。《尚书·甫刑》上说：‘如果天子热爱亲人，孝敬亲人，能够施行德政，那么天下的亿万百姓就都仰赖他。’”

【提示】

孔子将“孝”分成了五个等级，第一等便是：“天子之孝”。

什么是“天子之孝”？

“天子之孝”就是敬奉自己的父母，也敬奉天下的父母；言传身教，将德行和教化施行到广大的民众中去。天子之孝有两个重要内容，第一天子必需具备广敬博爱的心，第二天子必需承担撒播爱心的责任。

上行而下效，孔子深深懂得如果一国的天子行了“孝道”，那么他的臣民就会受到感化，就会以天子为榜样，这样推行孝道就容易得多。同时，一国的天子的品德如何关系到天下黎民百姓的命运，关系到一个国家的衰败和兴旺，所以“天子之孝”至关重要。

孔子是一位了不起的大教育家，他建立的孝道面对的是每一个人，可以说是：“孝道面前人人平等，孝道面前人人有责。”行孝不分尊卑贵贱，只不过是不同的人行孝的侧重点有所不同。在以后的章节里，孔子还要逐一谈到“诸侯之孝”、“卿大夫之孝”、“士之孝”和“庶人之孝”。

诸侯章第三①

【原文】

在上不骄，高而不危②；制节谨度③，满而不溢④。高而不危，所以长守贵也；满而不溢，所以长守富也。

富贵不离其身，然后能保其社稷⑤，而和其民人⑥，盖诸侯之孝也。

《诗》云：“战战兢兢，如临深渊，如履薄冰。”⑦

【注释】

①诸侯：指由天子分封的国君。《正义》：“次天子之贵者，诸侯也。”按，《释诂》：“公侯君也，不曰诸公者，嫌涉天子三公也，故以其次称为诸侯，犹言诸国之君也。”

②在上不骄，高而不危：不骄，没有骄傲之心，即能守法合礼之意。《论语》：“子曰：‘君子无众寡，无小大，无敢慢，斯不亦泰而不骄乎？’”《中庸》第二十七章：“居上不骄，为下不倍。国有道，其言足以兴；国无道，其默足以容。”《曾子·立事篇》：“居上位而不淫，临事而栗者，鲜不济矣！”《老子》第九章：“富贵而骄，自遗其咎。”司马光云：“高而危者，以骄也。”唐玄宗云：“诸侯列国之君，贵在人上，可谓高矣。”本句意思是说地位在上而不骄傲，处于高位而没有危险。

③制节谨度：费用约俭谓之制节，慎行礼法谓之谨度。《诗经·大雅》：“质尔人民，谨尔侯度，用戒不虞。”《荀子·富国篇》：“足国之道，节用裕民而善臧其余。”又《宥坐篇》：孔子曰：“聪明圣智，守之以愚；功被天下，守之以让；勇力抚世，守之以怯；富有四海，守之以谦。”

④满而不溢：满，充实，指国库充裕。溢，过分，这里指奢侈浪费。

⑤社稷：社，土神。稷，谷神。古之有国者必立社稷，以社稷之存亡示国家之存亡。《孟子·离娄篇》：“天子不仁，不保四海；诸侯不仁，不保社稷；卿大夫不仁，不保宗庙；士庶人不仁，不保四体。”

⑥和其民人：和，和睦，这里是“使……和睦”的意思。全句意思是说诸侯和人民和悦地相处。民人，百姓。

⑦战战兢兢，如临深渊，如履薄冰：战战，恐惧。兢兢，戒慎。临，近。《正义》：“夫子述诸侯行孝终毕，乃引小雅小旻之诗，以结之言。诸侯富贵不可骄溢，常须戒惧，故战战兢兢，常如临深履薄也。”意思是说恐惧谨慎，担心坠入深渊不可复出，担心陷入薄冰下不可拯济。

【译文】

一个人如果身居高位，却能做到不骄不躁，谦虚谨慎，那么就用不着惧怕有遭到排挤的危险。如果做到事事节省费用，慎守法度，即使国家经费充裕也不会追求豪华而奢侈浪费。地位显赫而没有倾覆的危险，自然就能长久地保持尊贵的职位；财物丰富而能做到谨慎开支，而不浪费，自然能长久地保持充裕的财源。

身为诸侯，要首先使富贵不离开自身，然后才能确保他的社稷，跟天下百姓和悦地相处。这就是诸侯应尽的孝道。

《诗经·小雅》里说：“诸侯治理国家，凡事必须小心谨慎，仿佛走在深潭边，好像踏在薄冰上。”

【提示】

诸侯处在一人之下万人之上的地位，仅次于天子，所以孔子将“诸侯之孝”放在第二等。

诸侯是天子政令的实施者，诸侯的品行也直接关系到国家的安危。孔子在“诸侯之孝”中强调得更多的是诸侯的处世哲学，那就是要做到：“在上不骄”、“满而不溢”，在日常的政务中小心谨慎，就像“如临深渊，如履薄冰”。如果做到了以上几点，他就会取得百姓的支持和认同，同时也就能保住自己的高官厚禄。

孔子确实有真知灼见，无数的历史事实都证实了这一点。

卿大夫章第四①

【原文】

非先王之法服，不敢服②；非先王之法言，不敢道；非先王之德行，不敢行③。

是故，非法不言，非道不行：口无择言，身无择行④；言满天下无口过，行满天下无怨恶⑤。三者备矣，然后能守其宗庙⑥，盖卿大夫之孝也。

《诗》云：“夙夜匪懈，以事一人⑦。”

【注释】

①卿大夫：指地位仅次于诸侯的高级官员。《正义》：“次诸侯之贵者即卿大夫焉。”

②非先王之法服，不敢服：法服，法定之服也合于礼仪规定的服装。不敢服，不敢穿。《尚书·皋陶篇》孔传：“五服，天子诸侯卿大夫之服也，尊卑采章各异，是有等差也。”《孟子·离娄篇》：“尧、舜之道，不以仁政，不能平治天下。今有仁心仁闻，而民不被其泽，不可法于后世者，不行先王之道也。……遵先王之法而过者，未之有也。”又《孟子·告子篇》：“尧舜之道，孝悌而已矣。子服尧之服，诵尧之言，行尧之行，是尧而已矣。子服桀之服，诵桀之言，行桀之行，是桀而已矣。”《曾子·立事篇》：“君子入人之国，不称其讳，不犯其禁，不服华色之服，不称惧惕之言。”

③非先王之法言，不敢道；非先王之德行，不敢行：法言，礼法之言，合于情、理、法的言论。不敢道，不敢说。德行，能符合道德标准的行为。孔子曰：“孝，德之始也；悌，德之序也；信，德之厚也；忠，德之正也。参也中夫四德者矣。”唐玄宗曰：“德行，道德之行。”《曾子·立事篇》：“言必有主，行必有法，亲人必有方。”又曰：“是故君子出言以鄂鄂，行身以战战，亦殆免于罪矣！”《礼记·表记篇》：“是故君子耻服其服而无其容，耻有其容而无其辞，耻有其辞而无其德，耻有其德而无其行。”

④口无择言，身无择行，《曾子·大孝篇》：“故恶言不出于口，烦言不及于己。《礼记·表记篇》：“是故君子服其服，则文以君子之容；有其容，则文以君子之辞；遂其辞，则实以君子之德。”《尚书·吕刑篇》：“穆穆在上，明明在下，灼于四方，罔不惟德之勤。……敬忌，罔有择言在身。惟克天德，自作元命，配享在下。”

⑤言满天下无口过，行满天下无怨恶：《曾子·立事篇》云：“君子终日言，不在尤之中；小人一言，终身为罪。”又《曾子·大孝篇》云：“故君子一举足，

不敢忘父母；一出言，不敢忘父母。一举足不敢忘父母，故道而不径，舟而不游，不敢以先父母之遗体行殆也。一出言不敢忘父母，是故恶言不出于口，忿言不及于己，然后不辱其身，不忧其亲，则可谓孝矣。”

⑥宗庙：古时立祖宗神像以祭祀的场所。《孝经注疏》：“天子至士皆有宗庙。”又云：“宗，尊也；庙，貌也；言祭宗庙见先祖之尊貌也。”

⑦夙夜匪懈，以事一人：《尔雅·释诂》：“夙，早也。”匪，同“非”，不。懈，惰。全句意谓，卿大夫当能早起夜寝以事天子，不得懈惰。

【译文】

不符合先王所制定的礼法的衣服，决不敢随意地穿在身上；不符合先王所制定的礼法的言辞，决不敢随意说出口；不是先王所遵循的道德的行为，决不敢任意推行。

因此，不敢乱说不合礼法的言论，不敢推行不合礼法的行为。如果所说的每一句话都合乎礼法，也就用不着担心会有什么失误而去选择好坏。如果所做的每一件事，都合乎道德标准，也就不担心有什么过错而有所选择。尽管说的话多并流传天下，但他决不会说错话；尽管做的事多天下人也看得很清楚，但决不会遭人怨恶。如果以上所说的三项：不是先王所制定的法服，就不敢穿在身上；不是先王所制定的法言，就不敢说出口；不是先王所遵循的德行，决不敢任意推行，卿大夫都能做到的话，然后方能永远守住他的先祖的宗庙，这便是卿大夫应尽的孝道了。

《诗经》上说：“不论早或晚，都要尽心尽力事奉天子，不可有任何懈怠。”

【提示】

卿大夫的地位次于诸侯，他们的主要任务是具体执行政令，起着一种上传下达的桥梁作用，孔子把“卿大夫之孝”排在五孝中的第三位。

孔子将“卿大夫之孝”规定得很具体很实在，主要有三个方面：服饰、言论和行动。服饰是一个人身份的标志，卿大夫必需依据礼制来穿着自己的服饰，这样一方面可以代表官方的身份，便于处理公务，另一方面也是为了接受百姓的监督，对卿大夫本人起到一种警戒的作用。言论和行动是“卿大夫之孝”的重点内容，卿大夫的一言一行一举一动，老百姓都看在眼里，记在心里，也会表现在行动上。因此，孔子在此章里就强调卿大夫的言行一定要符合礼仪的规定，为老百姓做出好的表率。

士章第五①

【原文】

资于事父以事母而爱同，资于事父以事君而敬同。故母取其爱，而君取其敬，兼之者，父也②。故以孝事君则忠，以敬事长则顺。忠顺不失，以事其上，然后能保其禄位而守其祭祀，盖士之孝也③。

《诗》云：“夙兴夜寐，无忝尔所生④。”

【注释】

①士：官名。古时诸侯设置上士、中士、下士之官，其位次于卿大夫。

②资于事父以事母而爱同，资于事父以事君而敬同。故母取其爱，而君取其敬，兼之者，父也：《广雅·释诂》：“资，取也。”《孟子·公孙丑篇》：“内则父子，外则君臣，人之大伦也。父子主恩，君臣主敬。”《礼记·表记篇》：“今父之亲子也，亲贤而下无能；母之亲子也，贤则亲之，无能则怜之。母，亲而不尊；父，尊而不亲。”又《丧服四制》：“资于事父以事君而敬同，贵贵尊尊，义之大者也。故为君亦斩衰三年，以义制者也。”又云：“资于事父以事母而爱同。天无二日，士无二王，国无二君，家无二尊，以一治之也。故父在，为母齐衰期者，见无二尊也。”

③故以孝事君则忠，以敬事长则顺。忠顺不失，以事其上，然后能保其禄位而守其祭祀，盖士之孝也：长，指公卿大夫。《孟子·梁惠王篇》：“入以事其父兄，出以事其长上。”《大学·释齐家治国章》：“孝者，所以事君也，悌者，所以事长也。”《中庸》第十七章：“舜其大孝也与！德为圣人，尊为天子，富有四海之内；宗庙飨之，子孙保之。故大德必得其位，必得其禄，必得其名，必得其寿。”《礼记·坊记篇》：“孝以事君，弟以事长，示民不贰也。”《吕氏春秋·孝行览》：“人臣孝，则事君忠。”禄位，古代称官吏的薪水为“禄”，位即职务。祭祀，古时备供品向祖先行礼，表示尊敬并祈求保佑。

④夙兴夜寐，无忝尔所生：《尔雅·释诂》：“夙，早也。”又《释言》：“兴，起也。”夙兴，指早起。夜寐，晚睡。无，不要。忝，羞辱。所生，即生身父母。

【译文】

以待奉父亲的一片赤诚之心，去侍奉母亲，那么对父母的爱心是相同的；以待奉父亲时的恭敬态度，去侍奉天子，那么对天子和父亲的敬爱是一样的。所以，事奉母亲乃是以爱，事奉天子乃是以敬，而事奉父亲的孝道则要爱和敬都齐全兼备。换句话说，以事奉父亲的孝心，转而侍奉天子，就是忠诚；以事奉父亲的敬心事奉师长，就是顺从。以忠诚和顺从的心侍奉君王和师长，就能永远保住他的